

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Мокрищевой Вероники Сергеевны на тему: «Глаголы движения как компонент содержания обучения русскому языку китайских студентов (A1, A2, B1)», представленной на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный, уровень высшего образования)

В свете укрепления на международной арене взаимоотношений между Китаем и Россией чрезвычайно важным представляется поиск новых стратегий в преподавании носителям китайского языка русского языка как иностранного, поэтому предложенная в диссертационном исследовании технология смешанного обучения китайских студентов вне языковой среды русским глаголам движения, основанная на этноориентированном подходе заслуживает внимания как в научном, так и в практическом планах.

Выбор глаголов движения в качестве объекта исследования является интересным: с одной стороны, глаголы движения, как известно, представляют собой одну из ключевых парадигм грамматики русского языка, с другой же – значительные различия в структуре контактирующих языков и определенные лексико-семантико-категориальные несовпадения в них приводят к появлению «лакун», тем самым вызывая у китайских студентов сложность при освоении русского языка. Одной из таких «лакун» являются глаголы движения.

Помимо того, в современных условиях активной цифровизации, охватившей все сферы жизнедеятельности человека, в том числе и сферы образования, особое место в учебном процессе занимает применение передовых технических достижений. Особую популярность при этом сегодня получает смешанное обучение как наиболее удобная и эффективная форма взаимодействия с учащимися, объединяющая преимущества традиционных методов преподавания в аудитории и возможности онлайн-обучения, тем самым предоставляя доступ к более гибкому и глубокому образованию. Этим и определяется *актуальность исследования*, а также интерес соискателя к обучению глаголам движения.

Автором диссертации приводится убедительное научное обоснование принципов организации стройной системы обучения китайских студентов глаголам движения русского языка.

В этой связи соискателем последовательно и логично показываются пути и формы развития коммуникативной компетенции и её элементов, выделяются весьма оправданные критерии оценки уровня её сформированности. Полученные результаты наглядно представлены в таблицах и схемах, подтверждающих их достоверность.

Степень обоснованности результатов исследования обеспечивается опорой на традиционные и современные теоретические и методологические положения и концепции авторитетных в области современного языкового образования ученых; аргументированностью выделенных и продиктованных задачами исследования этапов работы; использованием комплекса многократно верифицированных и актуальных теоретических и эмпирических исследовательских методов в соответствии с поставленной целью и научной стратегией предложенной диссертационной работы; результатами апробации и внедрения созданного учебного контента, сформированного с учетом технологии смешанного обучения, в

учебную деятельность студентов вуза Китая, обучающихся по специальности «Русский язык», и полученными результатами анализа количественных и качественных показателей контрольного этапа экспериментального обучения. Достоверность данных подтверждается проверкой полученных результатов посредством метода математического анализа «Т-критерий Стьюдента».

Автореферат диссертации отвечает требованиям, предъявляемым ВАК России к кандидатским диссертациям. Материалы диссертации нашли отражение в 16 научных работах (из них 6 – в периодических изданиях рекомендованного перечня ВАК Министерства образования и науки РФ, 1 – в издании, входящем в перечень рекомендованных Ученым советом Российского университета дружбы народов им. П. Лумумбы).

Содержание автореферата позволяет заключить, что диссертационное исследование Мокрищевой Вероники Сергеевны на тему: «Глаголы движения как компонент обучения русскому языку китайских студентов (A1, A2, B1)», является законченной научно-квалификационной работой, в которой содержится новое решение научной задачи по смешанному обучению китайских учащихся русским глаголам движения вне языковой среды, что имеет важное значение для методики преподавания русского языка в китайской аудитории. Работа соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата педагогических наук, согласно п. 2.2 раздела II (Положения о присуждении ученых степеней в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Российский университет дружбы народов», утвержденного ученым советом РУДН протокол No УС-1 от 22.01.2024 г., а её автор, Мокрищева Вероника Сергеевна, заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный, уровень высшего образования).

Профессор кафедры Л-1 «Русский язык»
Федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего профессионального образования
«Московский государственный технический университет им. Н.Э. Баумана»,
доктор филологических наук (Специальность 10.02.01. – русский язык),
профессор БОЖЕНКОВА Раиса Константиновна

Подпись Боженковой Р.К. заверяю.

Адрес: 105005, Москва, ул. 2-ая Бауманская, д.5
Тел.: +7 499 263 64 76
e-mail: rkbozhenkova@mail.ru



ВЕРНО.

СПЕЦИАЛИСТ ПО ПЕРСОНАЛУ
ОТДЕЛА КАДРОВОГО
АДМИНИСТРИРОВАНИЯ
ЦЕПОК М. Ю.

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Мокрищевой Вероники Сергеевны на тему «Глаголы движения как компонент содержания обучения русскому языку китайских студентов (А1, А2, В1)», представленной на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2.

Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный, уровень высшего образования)

Одной из главных задач обучения иностранному языку в современной школе является приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям страны изучаемого языка. Центральное место в педагогическом процессе занимает сейчас формирование способности учащегося к участию в межкультурной коммуникации, что особенно важно, когда происходит невиданное смешение народов, языков и культур. Подготовка высококвалифицированных переводчиков – главное звено в решении общественной задачи языкового и межкультурного взаимодействия между Россией и Китаем. Кафедры русского языка китайских вузов, осуществляющие подготовку таких специалистов, должны в значительной степени усовершенствовать свою работу. Особое место в русском языке занимают глаголы движения, этот компонент обучения русскому языку является одним из наиболее сложных в усвоении иностранными студентами, что не в меньшей мере применимо и к носителям китайского языка.

Диссертационное исследование Мокрищевой В.С. посвящено *актуальной и важной проблеме*, решение которой автор видит в необходимости разработки технологии смешанного обучения китайских студентов русским глаголам движения в условиях отсутствия языковой среды для формирования у учащихся русскоязычной коммуникативной компетенции и трех ее ключевых компонентов: языковой, речевой и межкультурной компетенций.

Отметим, что научный аппарат исследования выстроен в соответствии с требованиями, предъявляемыми к диссертационным исследованиям. Диссертант строит свое исследование с учетом и на основе результатов своих предшественников в области языкового образования, демонстрируя хорошее знание научной литературы и проявляя авторский подход к решению поставленных задач, позволяющих обеспечить достижение принятой цели диссертационного исследования.

Ценность диссертационного исследования для науки и практики результатов заключается в спроектированной технологии обучения китайских студентов употреблению глаголов движения русского языка, предполагающей систематическое, последовательное, сознательное усвоение языкового материала; разработанной технологической системе экспериментального обучения, включающей программу и комплекс подлинно-коммуникативных, условно-коммуникативных и некоммуникативных упражнений, подобранных с учетом ситуативности, функциональности и коммуникативной значимости.

Исследование Мокрищевой В.С. содержит научные положения, обладающие признаками новизны; вносит существенный вклад в теорию и методику обучения русскому языку как иностранному; представляет практическую значимость с точки зрения обеспечения направленности обучения на формирование у китайских учащихся русскоязычной коммуникативной компетенции и ее компонентов.

Автореферат диссертации дает полное представление о содержании диссертационного исследования, а опубликованные работы (в том числе из перечня ведущих научных журналов и изданий ВАК) составляют 16 наименований и достаточно полно отражают ключевые проблемы исследования и полученные результаты.

Диссертационное исследование Мокрищевой Вероники Сергеевны на тему: «Глаголы движения как компонент обучения русскому языку китайских студентов (A1, A2, B1)», является законченной научно-квалификационной работой, в которой содержится новое решение научной задачи по смешанному обучению китайских учащихся русским глаголам движения вне языковой среды, имеющей важное значение для методики преподавания русского языка в китайской аудитории. Работа соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата педагогических наук, согласно п. 2.2 раздела II (Положения о присуждении ученых степеней в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Российский университет дружбы народов», утвержденного ученым советом РУДН протокол No УС-1 от 22.01.2024 г., а её автор, Мокрищева Вероника Сергеевна, заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный, уровень высшего образования).

Директор лингвистического образовательного центра
для иностранных слушателей Московской государственной
академии ветеринарной медицины и биотехнологии им. К.И. Скрябина,
кандидат педагогических наук (13.00.02),
Капустина Ольга Николаевна

Подпись Капустиной Ольги Николаевны заверяю Е.И. Тарадова
ул. Академика Скрябина, 23, Москва, 109472
8 (495) 377-91-17
rector@mgavm.ru



ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Мокрищевой Вероники Сергеевны на тему «Глаголы движения как компонент содержания обучения русскому языку китайских студентов (A1, A2, B1)», представленной на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный, уровень высшего образования)

Актуальность исследования, проведенного Мокрищевой Вероникой Сергеевной, обусловлена не только углублением российско-китайских отношений, но и значительным расширением международного академического сотрудничества между странами. В контексте данных процессов наблюдается существенный рост спроса на изучение русского языка в Китае, а это, в свою очередь, заставляет отечественных преподавателей-русистов искать и внедрять эффективные современные образовательные технологии, которые гармонично сочетают достижения традиционных методик обучения иностранным языкам с возможностями информатизации и цифровизации, интегрируясь в дистанционные и онлайн-подходы к обучению.

Такие условия ставят перед педагогами задачу вывести систему форм и правил употребления изучаемого языка на уровень автоматического употребления, т.е. в область бессознательного, чего без освоения грамматики – одного из важнейших компонентов в программе обучения русскому языку как иностранному (далее РКИ) – добиться невозможно. Грамматика обеспечивает структурную основу языка, необходимую для формирования устойчивых языковых навыков и свободного общения.

Начиная с 1970–1980-х годов XX века, отмечается период интенсивного развития методологии РКИ, в течение которого появляются и активно развиваются различные методы преподавания грамматики в практическом курсе иностранного языка: системно-грамматический и ситуативно-тематический методы. Приверженцы системно-грамматического подхода рассматривают языковые знания как фундамент, необходимый для овладения иностранным языком. Они подчеркивают системность изложения грамматического материала, включая глубокий анализ парадигм, что позволяет учащимся выстраивать прочные языковые конструкции. В противоположность этому, представители ситуативно-тематического метода сосредотачиваются на развитии речевых навыков, предлагая строить процесс преподавания на основе работы с речевыми единицами, моделями, структурами и образцами реальной речи. Такой подход способствует практической ориентированности обучения и развитию коммуникативной компетенции.

В современной методике обучения РКИ, где целью практического курса выступает коммуникативная ориентация, предполагающая обучение общению на русском языке, грамматика перестает быть самостоятельным направлением работы. Вместо этого она рассматривается как инструмент, необходимый для достижения успешной речевой активности, как устной, так и письменной, что

отражает тенденцию интеграции грамматических знаний в практическую деятельность учащихся, делая их частью общего процесса обучения языку.

Учитывая вышеизложенное, становится вполне оправданным, что диссертант Мокрищева Вероника Сергеевна обращает внимание на особенности обучения иностранцев – китайских студентов одному из наиболее сложных лексико-грамматических разделов русского языка – глаголам движения. Данное направление является как актуальным, так и востребованным в современной методике обучения РКИ, поскольку глаголы движения представляют особую сложность из-за различий в лексико-семантических системах русского и китайского языков.

В своем исследовании Мокрищева Вероника Сергеевна рассматривает специфику восприятия пространства и особенности координации действия в языковой картине мира китайцев, что позволяет более точно адаптировать методы преподавания к когнитивным особенностям обучающихся. В частности, она предлагает использование технологии смешанного обучения русских глаголов движения, основанной на модели «FBR» (перевернутый класс + BOPPPS режим обучения + PAD класс). Эта модель комбинирует традиционные и инновационные подходы, обеспечивая более эффективное усвоение материала через активное взаимодействие в учебном процессе.

В рамках исследования автором проводится сравнительный анализ лексико-семантической группы глаголов движения в русском и китайском языках, а также рассматриваются способы передачи информации префиксальными значениями глаголов движения. Такие исследования демонстрируют научную новизну работы, поскольку последовательная работа над грамматикой существенно способствует достижению главной цели обучения РКИ – научению свободному и автоматизированному общению на русском языке.

Материалы диссертационного исследования Мокрищевой Вероники Сергеевны обладают актуальностью и могут быть эффективно использованы как при создании учебных пособий по грамматике русского языка как иностранного, так и при обучении слушателей курсов русского языка, лиц, самостоятельно изучающих русский язык; в качестве методического руководства на филологических факультетах университетов (специальность РКИ).

Диссертационное исследование Мокрищевой В.С. выполнено на высоком теоретическом уровне, является актуальным, ему присущи глубина и аргументированность. Исследование характеризуется тщательным анализом, а надежность его выводов обеспечивается опорой на как традиционные, так и современные теоретические и методологические основы, концепции авторитетных специалистов в области лингводидактики, а также применением как теоретических, так и эмпирических методов исследования.

Активная научная деятельность автора, включая выступления на международных и российских конференциях, а также валидные результаты экспериментального обучения, дополнительно подтверждают значимость и надежность полученных результатов.

Опубликованные работы и автореферат полно отражают содержание представленной диссертации. Основные результаты исследования изложены в 16 печатных публикациях, из которых шесть опубликованы в изданиях, рекомендованных ВАК Министерства образования и науки Российской Федерации и которые соответствуют исследуемой проблематике и полностью отражают содержание работы, что подчеркивает научно-практическую значимость проведенного исследования.

Таким образом, можно констатировать, что диссертация Мокрищевой Вероники Сергеевны на тему: «Глаголы движения как компонент обучения русскому языку китайских студентов (A1, A2, B1)», является законченной научно-квалификационной работой, в которой содержится новаторское решение научной задачи – разработки методики смешанного обучения русским глаголам движения китайских студентов вне языковой среды – и имеет важное значение для преподавания РКИ в китайской аудитории.

Работа соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата педагогических наук, согласно п. 2.2, раздела II «Положения о присуждении ученых степеней в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Российский университет дружбы народов», утвержденного ученым советом РУДН протокол No УС-1 от 22.01.2024 г., а её автор, Мокрищева Вероника Сергеевна, заслуживает присуждения ей ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный, уровень высшего образования).

д-р пед. наук, (13.00.02 – теория и методика
обучения и воспитания: русский язык как
иностраный, уровень профессионального образования)
профессор, профессор, научный сотрудник Центра подготовки научно-педагогических
кадров Тульского филиала ФГБОУ ВО «Российский экономический университет им. Г.В.
Плеханова», Россия, г. Тула, tula@reu.tula
Константинова Людмила Анатольевна

*Подпись д-р пед. наук, профессора, профессора, научного
сотрудника Центра подготовки научно-педагогических
кадров Тульского филиала РЭУ им. Г.В. Плеханова
Константиновой Людмилы Анатольевны удостоверяю*

И.О. директора
Тульского филиала
им. Г.В. Плеханова



И.В. Каминин

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Мокрищевой Вероники Сергеевны на тему «Глаголы движения как компонент содержания обучения русскому языку китайских студентов (A1, A2, B1)», представленной на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2.

Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный, уровень высшего образования)

Диссертационное исследование Мокрищевой В.С., посвященное проблеме обучения китайских учащихся, находящихся вне языковой среды, русским глаголам движения с применением современных технических средств и совмещением онлайн- и офлайн- учебных режимов, представляет собой завершенное, самостоятельное, оригинальное исследование. Его *актуальность* определяется следующими факторами: интенсификацией российско-китайских отношений и увеличением в Китае спроса на русский язык; ускоряющейся информатизацией и цифровизацией во всех областях жизнедеятельности человека, в том числе в сфере образования; высокой значимостью лексико-семантической группы глаголов движения и важностью их освоения при изучении русского языка, как и любого другого иностранного языка.

По мнению автора, опора на этноориентированный подход к обучению китайского титулованного этноса «хань», а также на сравнительный анализ лексико-семантической группы глаголов движения в русском и китайском языках позволяет достичь более высоких результатов обучения русскому языку как иностранному.

Акцентируется внимание на формировании русскоязычной коммуникативной компетенции как ключевой цели обучения китайских студентов русскому языку как иностранному, автор выделяет ее ключевые компоненты: языковую, речевую и межкультурную компетенции, обосновывая важность их формирования в процессе учебной деятельности для успешного взаимодействия с носителями русского языка.

Основные теоретические и практические положения диссертационного исследования освещались в докладах и сообщениях на 10 международных и межвузовских научно-практических конференциях в г. Белгород и г. Москва с 2017 по 2024 гг.

Основные положения и результаты исследования отражены в 16 научных публикациях автора, 6 статей – в научных рецензируемых изданиях, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией при Министерстве науки и высшего образования Российской Федерации.

К достоинствам данной работы относятся корректные формулировки объекта, предмета, целей и задач исследования, адекватная теоретико-методологическая база следования, логичное и последовательное описание поэтапного процесса формирования ценностных ориентаций, обоснование условий их формирования в процессе обучения иностранному языку студентов аграрного вуза.

Содержание автореферата позволяет заключить, что диссертационное исследование Мокрищевой Вероники Сергеевны на тему: «Глаголы движения как компонент обучения русскому языку китайских студентов (А1, А2, В1)», является законченной научно-квалификационной работой, в которой содержится новое решение научной задачи по смешанному обучению китайских учащихся русским глаголам движения вне языковой среды, имеющей важное значение для методики преподавания русского языка в китайской аудитории. Работа соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата педагогических наук, согласно п. 2.2 раздела II (Положения о присуждении ученых степеней в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Российский университет дружбы народов», утвержденного ученым советом РУДН протокол No УС-1 от 22.01.2024 г., а её автор, Мокрищева Вероника Сергеевна, заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный, уровень высшего образования).

Заместитель декана по воспитательной работе
и социальной адаптации
факультета клиентского, специального
и международного образования РГСУ,
доцент кафедры дополнительного
и специального образования
и аккредитации,
кандидат педагогических наук,
специальность ВАК РФ
13.00.02

Назаренко Елена Борисовна

03.12.2024

ФГБОУ ВО Российский государственный социальный университет
129226, г. Москва, ул. Вильгельма Пика, д. 4, стр. 1.

+7 495 255-67-35

info@rgsu.net



Назаренко Е.Б.

ВЕД. ДОКУМЕНТОВЕД
УПРАВЛЕНИЯ ДЕЛАМИ

Т.А. Милехина

ОТЗЫВ

**об автореферате кандидатской диссертации
Мокрищевой Вероники Сергеевны
«Глаголы движения как компонент содержания обучения русскому
языку китайских студентов (A1, A2, B1)»,
представленной на соискание ученой степени кандидата педагогических
наук по специальности**

5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный, уровень высшего образования)

Диссертационное исследование посвящено вопросу обучения китайских студентов глаголам движения русского языка вне языковой среды, что объясняется укреплением российско-китайских отношений, повышением спроса на русский язык в Китае, а также поиском новых эффективных технологий обучения с применением современных интернет-ресурсов, передовых технологических решений и компьютерного обучения. Актуальность выбранного направления исследования оправдывает выбор темы диссертации.

Автор в диссертационном исследовании проводит убедительное научное обоснование системы обучения китайских студентов глаголам движения русского языка, полученные выводы подтверждают выдвинутую гипотезу.

Степень достоверности результатов исследования обеспечивается опорой на традиционные и современные теоретические и методологические положения и концепции авторитетных в области современного языкового образования ученых; аргументированностью выделенных и обоснованных задачами исследования этапов работы; использованием комплекса многократно верифицированных и актуальных теоретических и эмпирических исследовательских методов в соответствии с поставленной целью и задачами исследования; результатами апробации и внедрения созданного учебного контента, сформированного с учетом технологии смешанного обучения, в учебную деятельность студентов вуза Китая, обучающихся по специальности «Русский язык», подтверждаются результатами анализа количественных и качественных показателей контрольного этапа экспериментального обучения.

Положения исследования аргументированы, логичны; сделанные выводы корректно интерпретированы.

Полученные результаты изложены в таблицах и схемах, обеспечивают достоверность и вносят вклад в современную науку.

Важно отметить, что исследование посвящено обучению китайских студентов вне языковой среды, такое направление процесса обучения лексико-семантической группе глаголов движения китайских студентов русскому как иностранному вне языковой среды реализовывается впервые.

Следует отметить личный вклад автора. В рамках проведения исследования не только внедрена в реальную практику технология

смешанного обучения китайских студентов глаголам движения в русском языке, но и составлено учебно-методическое пособие, ориентированное на китайскую аудиторию.

Достойной оценки заслуживает апробация результатов диссертационного исследования: выступление на 10 конференциях, публикации (из них 6 – в периодических изданиях рекомендованного ВАК перечня, 1 – в издании, входящем в перечень рекомендованных Ученым советом Российского университета дружбы народов им. П. Лумумбы, 10 из них – рецензируемых РИНЦ).

Диссертационное исследование Мокрищевой Вероники Сергеевны на тему «Глаголы движения как компонент обучения русскому языку китайских студентов (A1, A2, B1)» является законченной научно-квалификационной работой, в которой содержится новое решение научной задачи по смешанному обучению китайских учащихся русским глаголам движения вне языковой среды, имеющей важное значение для методики преподавания русского языка в китайской аудитории. Работа соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата педагогических наук, согласно п. 2.2 раздела II (Положения о присуждении ученых степеней в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Российский университет дружбы народов», утвержденного ученым советом РУДН протокол No УС-1 от 22.01.2024 г., а её автор, Мокрищева Вероника Сергеевна, заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный, уровень высшего образования).

Озерова Елена Григорьевна, профессор кафедры русского языка и русской литературы Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Белгородский государственный национальный исследовательский университет», доктор филологических наук (10.02.01 – Русский язык), профессор (5.9.5. – Русский язык. Языки народов России).

Адрес: ул. Победы, 85, г. Белгород, 308015.

Тел.: (4722) 30-12-11

E-mail: info@bsuedu.ru; ozerova@bsuedu.ru

Официальный сайт ФГАОУ ВО «Белгородский государственный национальный исследовательский университет»: <http://www.bsu.edu.ru>



Е.Г. Озерова

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Мокрищевой Вероники Сергеевны на тему «Глаголы движения как компонент содержания обучения русскому языку китайских студентов (А1, А2, В1)», представленной на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2.

Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный, уровень высшего образования)

Диссертационное исследование Мокрищевой В.С. посвящено вопросу обучения китайских учащихся русским глаголам движения в условиях отсутствия языковой среды с применением инновационных технических решений. *Актуальность исследования* определяется тем, что последнее время на международной арене наблюдается значительное укрепление взаимоотношений между Китаем и Россией, что и обуславливает стремительное увеличение обмена студентами между двумя странами и, закономерно, увеличение спроса на изучение русского языка среди китайских студентов. Теоретико-экспериментальное исследование В.С. Мокрищевой направлено на решение одной из актуальных проблем преподавания русского языка как иностранного на современном этапе развития образования и связано с поиском и апробацией в реальной практике эффективных путей улучшения качества языкового обучения представителей китайского титульного этноса хань на первом курсе обучения по направлению подготовки бакалавров «Перевод и переводоведение» в китайских вузах. Этим и определяется актуальность исследования, а также интерес и пристальное внимание соискателя к глаголам движения и технологии смешанного обучения русскому языку китайских учащихся.

Обучение грамматике иностранных студентов по-прежнему является одной из наиболее сложных и актуальных проблем методики. Не случайно грамматический аспект обучения постоянно находится в поле зрения исследователей. Ввиду кардинального различия между китайской и русской языковыми системами, грамматика русского языка представляет собой определенную сложность для китайских студентов, т.к. в китайском языке отсутствуют некоторые лексико-семантические группы, свойственные русскому языку. Одной из таких «лакун» являются глаголы движения. На сегодняшний день комплексное исследование по технологии обучения русским глаголам движения, адаптированного для китайской аудитории вне языковой среды, не представлено. Достоверность и обоснованность результатов исследования обеспечивается опорой на традиционные и современные теоретические и методологические положения и концепции авторитетных в области современного языкового образования ученых; аргументированностью выделенных и обоснованных задач исследования этапов работы; использованием комплекса многократно верифицированных и актуальных теоретических и эмпирических исследовательских методов в соответствии с поставленной целью и задачами исследования; успешной апробацией и внедрением созданного учебного контента, сформированного с

учетом технологии смешанного обучения, в учебную деятельность студентов вуза Китая, обучающихся по специальности «Перевод и переводоведение», и подтверждаются результатами анализа количественных и качественных показателей контрольного этапа экспериментального обучения.

К научной новизне диссертации Мокрищевой В.С. можно отнести следующее:

- сравнительный анализ лексико-семантической группы глаголов движения в русском и китайском языках, включая способы передачи значений префиксальных глаголов движения русского языка в китайском языке, а также рассмотрена специфика восприятия пространства и координации в языковой картине мира китайцев;

- использование технологии смешанного обучения китайских студентов глаголам движения русского языка, основанная на модели «ГБР» (перевернутый класс + BOPPPS режим обучения + PAD класс), включая дополнительные видео-, текстовые материалы и упражнения;

- проектирование технологии формирования коммуникативной компетенции, включающая ключевые составляющие: языковую, речевую и межкультурную компетенции у китайских студентов;

- определение и классификацию трудностей, возникающих в процессе обучения китайских студентов глаголам движения в русском языке,

- дидактически выстроенную систему принципов обучения китайских студентов вне языковой среды, способствующую преодолению трудностей освоения лексико-семантической группы глаголов движения;

- разработку и экспериментальную проверку авторского научно-обоснованного комплекса упражнений для обучения китайских студентов способам употребления глаголов движения в русском языке вне языковой среды. Материал сгруппирован в шесть блоков в соответствии с методически адаптированной структурной организацией.

Достоверность и обоснованность результатов исследования обеспечивается опорой на традиционные и современные теоретические и методологические положения и концепции авторитетных в области современного языкового образования ученых; аргументированностью выделенных и обоснованных задач исследования этапов работы; использованием комплекса многократно верифицированных и актуальных теоретических и эмпирических исследовательских методов в соответствии с поставленной целью и задачами исследования; успешной апробацией и внедрением созданного учебного контента, сформированного с учетом технологии смешанного обучения, в учебную деятельность студентов вуза Китая, обучающихся по специальности «Перевод и переводоведение», и подтверждаются результатами анализа количественных и качественных показателей контрольного этапа экспериментального обучения.

Структурно-логическое построение диссертации отвечает заявленной теме. Автор раскрывает ее концепцию во введении, трех главах, заключении и в приложениях.

Знакомство с содержанием автореферата позволяет сделать заключение о научной новизне, теоретической и практической значимости работы Мокрищевой В.С..

Автореферат диссертации отвечает требованиям, предъявляемым ВАК России к кандидатским диссертациям. Материалы диссертации нашли отражение в 16 научных работах (из них 6 – в периодических изданиях рекомендованного перечня ВАК, 1 – в издании, входящем в перечень рекомендованных Ученым советом Российского университета дружбы народов им. П. Лумумбы).

Содержание автореферата позволяет заключить, что диссертационное исследование Мокрищевой Вероники Сергеевны на тему: «Глаголы движения как компонент обучения русскому языку китайских студентов (А1, А2, В1)», является законченной научно-квалификационной работой, в которой содержится новое решение научной задачи по смешанному обучению китайских учащихся русским глаголам движения вне языковой среды, имеющей важное значение для методики преподавания русского языка в китайской аудитории. Работа соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата педагогических наук, согласно п. 2.2 раздела II (Положения о присуждении ученых степеней в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Российский университет дружбы народов», утвержденного ученым советом РУДН протокол No УС-1 от 22.01.2024 г., а её автор, Мокрищева Вероника Сергеевна, заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный, уровень высшего образования).

Профессор кафедры теории и методики
дошкольного, начального и специального образования
ФГБОУ ВО «Калужский государственный университет
им. К.Э. Циолковского»
доктор педагогических наук (13.00.02 – Теория
и методика обучения и воспитания, русский язык,
уровень профессионального образования)
профессор

Штрекер Нина Юрьевна



Личную подпись Н.Ю. Штрекер удостоверяю.
Специалист по кадрам Сорокина

248023 г. Калуга, ул. Ст. Разина, д.26
8 (4842) 57-61-20
E-mail: rectorat@tksu.ru